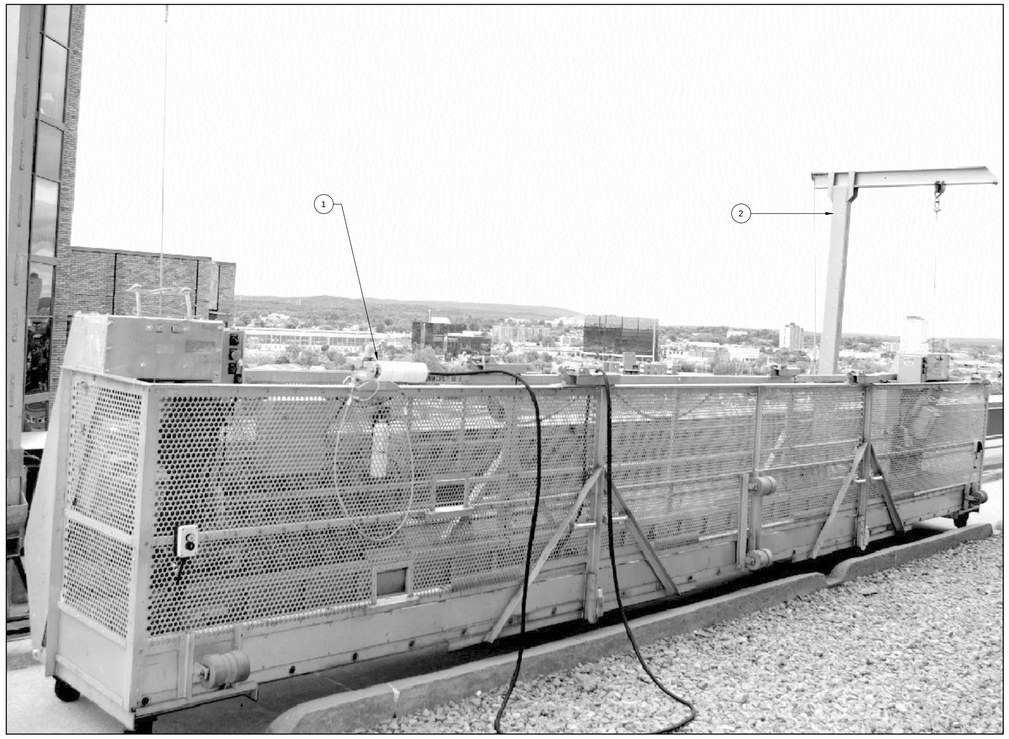
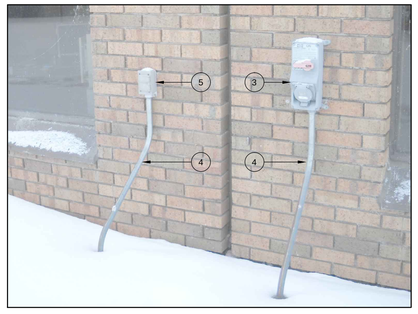


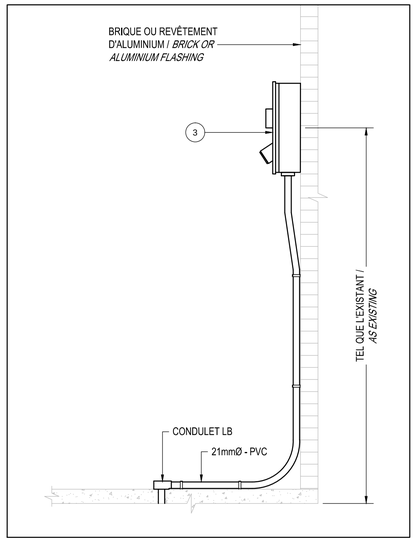
1 E005 ÉCHAFAUDAGE TYPIQUE EXISTANT À REMPLACER / *TYPICAL EXISTING SWINGSTAGE TO REPLACE*

ÉCHELLE / *SCALE*; AUCUNE / *NONE*



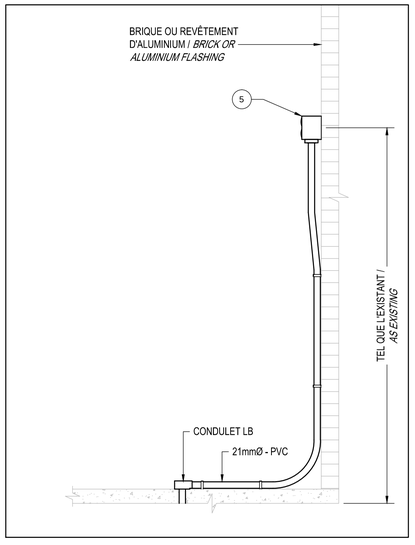
2 E005 PRISES EXTÉRIEURES ET CONDUITS À REMPLACER / *CONDUITS AND EXTERIOR RECEPTACLES TO REPLACE*

ÉCHELLE / *SCALE*; AUCUNE / *NONE*



3 E005 DÉTAIL TYPIQUE D'INSTALLATION DE NOUVELLE PRISE 30A ET CONDUIT / *TYPICAL DETAIL FOR NEW 30A RECEPTICAL AND CONDUIT INSTALLATION*

ÉCHELLE / *SCALE*; AUCUNE / *NONE*



4 E005 DÉTAIL TYPIQUE D'INSTALLATION DE NOUVELLE PRISE 15A ET CONDUIT / *TYPICAL DETAIL FOR NEW 15A RECEPTICAL AND CONDUIT INSTALLATION*

ÉCHELLE / *SCALE*; AUCUNE / *NONE*

NOTES PARTICULIÈRES / *DRAWING NOTES*

1. ÉCHAFAUDAGE TYPIQUE EXISTANT À REMPLACER (4) / *EXISTING TYPICAL SWINGSTAGE TO BE REPLACED (4).*
2. BOSSOIR (BRAS). REMPLACER LES BOSSOIRS (BRAS ET BASE) (VOIR DEVIS). / *DEVIT (ARM) REPLACE DEVIT (ARM AND BASE) (SEE SPECIFICATIONS).*
3. PRISE EXTÉRIEURE 30A EXISTANTE À REMPLACER PAR UNE NOUVELLE PRISE EXTÉRIEURE 30A VÉRROUILLABLE C/A INTERRUPTEUR ET BOÎTIER NEMA 4X. CONFIGURATION L6-30R (VOIR DEVIS). ENLEVER LES CONDUCTEURS EXISTANTS JUSQU'À LA SOURCE. FOURNIR ET INSTALLER LES NOUVEAUX CONDUCTEURS. EFFECTUER LES RACCORDEMENTS. REMPLACER LE DISJONCTEUR EXISTANT DANS LE PANNEAU DE DISTRIBUTION PAR UN NOUVEAU DISJONCTEUR AVEC DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES FUITES À LA TERRE, MÊME CLIBRE. / *EXISTING OUTSIDE 30A RECEPTACLE TO BE REPLACED BY NEW 30A LOCKABLE RECEPTACLE C/W NEMA 4X SWITCH AND COVER. L6-30R CONFIGURATION (SEE SPECIFICATIONS). REMOVE EXISTING WIRING UP TO SOURCE. REPLACE THE EXISTING BREAKER IN THE DISTRIBUTION PANEL FOR A GFI OF SAME CALIBRE.*
4. ENLEVER LE CONDUIT EXISTANT AINSI QUE LE SCELLANT. INSTALLER UNE NOUVELLE BOITE DE JONCTIONS À L'INTÉRIEUR DU BÂTIMENT, LE PLUS PRÈS POSSIBLE DU PERCEMENT EXTÉRIEUR. EFFECTUER UNE TRANSITION DE CONDUIT ÉLECTRIQUE MÉTALLIQUE (EMT) VERS PVC RÉSISTANT AU SOLEIL. AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DOIT SOUMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE, L'EMPLACEMENT EXACTE DE CETTE BOÎTE POUR APPROBATION. REMPLACER LE CONDUIT EXISTANT ENTRE CETTE MÊME BOÎTE ET LA PRISE EXTÉRIEURE. À DES FINS DE SOUMISSION. APPLIQUER UN NOUVEAU SCELLANT. / *REMOVE EXISTING CONDUIT AND SEALANT. INSTALL NEW JUNCTION BOX INSIDE BUILDING AS CLOSE AS POSSIBLE TO THE OUTSIDE OPENING. INSTALL TRANSITION FROM METALLIC CONDUIT (EMT) TO SUN RESISTANT PVC. PRIOR TO WORK, CONTRACTOR SHALL SUBMIT FOR APPROVAL TO THE DEPARTEMENTAL REPRESENTATIVE THE EXACT LOCATION OF THE NEW JUNCTION BOX. REPLACE EXISTING CONDUIT FROM THE NEW BOX UP TO OUTSIDE RECEPTACLE. APPLY NEW SCELLANT.*
5. PRISE EXTÉRIEURE À REMPLACER PAR UNE NOUVELLE PRISE EXTÉRIEURE RÉSISTANT AUX INTEMPÉRIES. REMPLACER LE DISJONCTEUR EXISTANT DANS LE PANNEAU DE DISTRIBUTION PAR UN NOUVEAU DISJONCTEUR AVEC DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES FUITES À LA TERRE, MÊME CLIBRE. / *EXISTING OUTSIDE RECEPTACLE TO BE REPLACED BY NEW OUTSIDE WEATHERPROOF RECEPTACLE. REPLACE THE EXISTING BREAKER IN THE DISTRIBUTION PANEL FOR A GFI OF SAME CALIBRE.*
6. ÉTANCHÉISER LES PRERÇAGES À L'AIDE D'UN SCELLANT AU SILICON DE SERVICE INTENSE. / *SEAL ALL HOLES WITH A HEAVY DUTY SILICON SCELLANT.*

NOTES GÉNÉRALES / *GENERAL NOTES*

1. LES COMPOSANTES MONTRÉS AUX DÉTAILS DES ÉCHAFAUDAGES LE SONT À TITRE D'INFORMATION ET PEUVENT VARIER D'UN ÉCHAFAUDAGE À L'AUTRE. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR DE VALIDER SUR PLACE TOUTE INFORMATION AVANT DE DÉBUTER SES TRAVAUX. / *COMPONENTS SHOWN ON SWINGSTAGE DETAILS ARE FOR REFERENCE PURPOSES ONLY AND CAN VARY FROM ONE SWINGSTAGE TO ANOTHER. IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE CONTRACTOR TO VERIFY ONSITE TO CONFIRM ANY INFORMATION PRIOR TO START OF WORK.*
2. L'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION BOSSOIR (BRAS ET BASE) ET ÉCHAFAUDAGE DOIT ÊTRE CERTIFIÉ PAR L'INGÉNIEUR DU MANUFACTURIER. / *THE WHOLE INSTALLATION DAVIT (ARM AND BASE) AND SWINGSTAGE MUST BE CERTIFIED BY THE MANUFACTURER'S ENGINEER.*

Canada

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et services gouvernementaux Canada

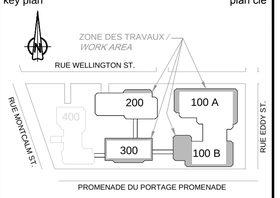
Real Property Branch / Direction générale des biens immobiliers

DESSAU

Dessau inc.
900, de la Carrière Blvd, suite 100
Gatineau (Québec) J8Y 6T5
Telephone: 819.777.2727
Fax: 819.777.3689

No. du Projet / *Project No.* : 034-P0002245

key plan / plan clé



L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement l'ingénieur de toute divergence.

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the engineer of all discrepancies.

revisions	description	date
00	ÉMIS 100% POUR SOUMISSION/ *ISSUED 100% FOR TENDER*	2013/07/22
0A	ÉMIS 66% POUR COMMENTAIRES/ *ISSUED 66% FOR COMMENTS*	2013/04/26

A detail no. / no. du detail
B location drawing no. / sur dessin no.
C drawing no. / dessin no.

project / projet

REMPLACEMENT DES ÉCHAFAUDAGES VOLANTS / *SWINGSTAGE REPLACEMENT*

LTDLC

drawing / dessin

DÉTAILS / *DETAILS*

Designed By / Date	Stéphanie Houle, ing. 2013-04-26	Conçu par (yyyy/mm/dd)
Drawn By / Date	Daniel Gingras 2013-04-26	Dessiné par (yyyy/mm/dd)
Reviewed By / Date	Richard St-Louis, T.P. 2013-04-26	Examiné par (yyyy/mm/dd)
Approved By / Date	Stéphanie Houle, ing. 2013-04-26	Approuvé par (yyyy/mm/dd)
Tender / Project Manager	Jean-Samuel Coté-Legault	Soumission / Administrateur de projets

Project no. / No. du projet: R.026773.001

Drawing no. / No. du dessin: E005

Nom du fichier: G:\034\P0002245\25_CAD\ELU\034P0002245030000ELE005.dwg

034P0002245030000ELE005.DWG